



24 liters Skumkanne varenr. SCG25

MADE in ITALY



Model SCG25	Serienr	Brukstemperatur +5 / +60°C
Kapasitet 24 liter	Produksjonsår 2019	Arbeidstrykk 8 bar
Skumkannen er designet og bygd for å inneholde væsker i Gruppe 2 (se Direktiv 97/23/EEC Art. 9) inne i tanken for så å forstøve væsken ut. <u>Væsker definert som: eksplosiv, ekstremt brannfarlig, meget brannfarlig, brannfarlig, meget giftig, giftig og oksiderende.</u> er ikke tillatt på denne skumkanne		
Minimum vegg tykkelse : 1,3 mm		

LANZONI OG CHEMSMART AS takker for at dere har kjøpt et av våre produkter og ber deg vennligst lese dette hefte. I dette heftet vil du finne all informasjon som er nødvendig for å sikre riktig bruk av kjøpt utstyr. Grundig lesning av innholdet er derfor anbefalt, og gitt instruksjon bør følges til punkt og prikke. Ta vare på heftet på et trygt sted. Vi forbeholder oss retten til å endre innholdet i denne håndboken uten varsel eller ekstra forpliktelse for å inkludere detaljer om endringer eller forbedringer i de enhetene som allerede er levert. Reproduksjon eller oversettelse av dette heftet eller deler av det er forbudt uten uttrykkelig skriftlig samtykke fra produsenten.

1. INNLEDNING

Skumkanne for spraying av kjemikalier som ikke er giftige og smøreoljer med lav tetthet (tyntflytende).



- A – Påfyllingstrakt/lokk
- B – Sikkerhetsventil 8 bar
- C – Lufttrykk manometer
- D – “Luft fyller” kran
- E – “Væske utløp” kran
- F – “Luft justering” kran

2. DRIFTSINSTRUKSER UNDER TRYGGE FORHOLD

Feilaktig bruk av kannen er strengt forbudt. Unnlatelse av å overholde følgende forbud og begrensinger skal anses som en utilbørlig bruk av enheten.

- Bruk alltid beskyttelsesklær, hansker- og utstyr i henhold til hva leverandøren av produktet anbefaler. Dette for å unngå skader på kropp og klær under sprøyting av produkt.
- Skumkannen skal brukes av ansvarlige voksne på områder som ikke er tilgjengelig for barn.
- Oppbevar skumkannen på et tørt sted beskyttet mot værforholdene.
- Bruk skumkannen som foreskrevet på kannen innenfor angitt nominelt trykk og temperatur.
- Sveis ALDRI på deler av kannen som er utsatt for trykk.
- ALDRI fjern eller skru av sikkerhetsventil eller manometer for lufttrykk: Kontroller disse regelmessig for feil og erstatt disse om nødvendig med originale reservedeler.
- Om mulig, bruk aldri skumkannen i rom uten tilstrekkelig ventilasjon. Ikke plasser kannen i soner som er utsatt for flamer, varmekilder eller brennbare stoffer.
- Se til at det er gode lysforhold der kannen brukes.
- Ikke utsett kannen for vibrasjoner under bruk da dette kan føre til tretthet og brekkasje i konstruksjonen.
- La ALDRI produktrester forbli på tanken. Tøm og skyll godt i gjennom tanken/slange/pistol/lanse/dyse etter bruk.
- Unngå at kannen blir utsatt for skarpe gjenstander eller etsende væsker. Hold kannen ren på utsiden.
- Kontroller regelmessig (hver 3 måned) innsiden av tanken for korrosjon. Minimum veggtykkelse i tanken skal være 1.3 mm. Ved klare tegn på korrosjon eller for tynn veggtykkelse i tanken må denne byttes.
- Vær forsiktig med flytting/manøvrering av skumkannen da fall/kollisjon kan skade kannen og være farlig for omgivelsene pga. trykket på tanken.
- Ved skader på skumkannen pga. fall eller kollisjon må den sendes inn til leverandør/produzent for sjekk evt. byttes ut.
- I den kalde årstiden er det viktig at bruker er oppmerksom på faren for at kannen og dens komponenter lett kan fryse å bli ødelagt pga. frostsprengning.
- Plasser alltid skumkannen på en horisontal og stabil flate for maksimal stabilitet.
- Før åpning av påfyllingslokk og før enhver kontroll/vedlikehold av kannen må det ALLTID sørges for at alt trykket inne i tanken er utladet (pekeren på manometeret står på 0). For å fjerne evt. gjennværende luft åpne D “Luft fyller” kran.
- Det er FORBUDT å spraye mot: Personer, dyr, maskiner eller objekter utstyrt med elektrisk motorer eller elektrisk utstyr som ved kontakt med væsken kan føre til kortslutning.
- Skumkannen er designet og bygget slik at den kan inneholde å spraye væsker klassifisert i Gruppe 2, definert som ikke farlig (se Direktiv 97/23/EEC Art. 9). Derfor er det STRENGT FORBUDT å bruke væsker klassifisert i Gruppe 1 i tanken, og i særdeleshet alle væsker definert som; eksplosiv, ekstremt brannfarlig, meget brannfarlig, brannfarlig, meget giftige, giftige og oksiderende.
- Videre er det STRENGT FORBUDT å tilføre skumkannen væsker som kan korrodere stål (syrer, etc..) og som kan angripe tankens innervegger og medføre fare for eksplosjon. Skulle det mot formodning bli tilført

skumkannen væske som ikke er egnet for kannen, skal kannen umiddelbart tømmes, rengjøres og kontrolleres før den igjen blir tatt i bruk.

- FØR tilføring av væske på tanken skal bruker på forhånd gjøre seg kjent med sikkerhetsdatabladet og brukerveiledningen til væsken som tilføres.

ADVARSEL ADVARSEL ADVARSEL

**Utstyr og ståltank under trykk: Ikke egnede væsker kan skape stor FARE FOR EKSPLOSJON!
Bruken av utstyr under trykk må samsvare med lovgivningen i det respektive land.**

3. KOMME I GANG

3.1 Dyseanslutning

1. Fest den ene enden av slangen til bajonettkoplingen (mutter) på lansen/pistolens.
2. Fest den andre enden av slangen til bajonettkoplingen (mutter) på *E "Væske utløp" kran*.

3.2 Påfylling av produkt (væske)

Fyll produktet som skal sprayes via *A Påfyllingstrakten/lokk*.

1. Sjekk ved hjelp av *C* manometeret at tanken IKKE er under trykk. Er den under trykk, åpne *D "Luft fyller" kranen* og slipp lufttrykket ut av tanken.
2. Skru opp *A Påfyllingslokket* og tilfør væsken som skal sprayes med en passende trakt. Ved hjelp av nivåøret på utsiden av kannen er det enkelt å se mengden på kannen under fylling. Fyll ikke over toppen på nivåøret!

ADVARSEL: ståltank – det må ikke under noen omstendigheter tilføres kannen brennbare væsker (løsemidler, bensin, etc..) eller væsker som kan være etsende på stål (syre, etc..) og som kan angripe tankveggene med påfølgende risiko for eksplosjon.

3. Steng *A Påfyllingslokket* godt. Skumkannen er nå klar for trykksetting.

3.3 Trykksetting av skumkannen

1. Sjekk at *E "Væske utløp" kranen* og *F "Luft justering" kranen* er stengt.
2. Kontroller at dysen 03- 110 er montert på lansen.
3. Kople koplingen utenfor *D "Luft fyller" kranen* til en trykkluftkilde.
4. Åpne *D "Luft fyller" kranen* og fyll skumkannen til ønsket trykk (se manometer).
MAKS ARBEIDSTRYKK = 8 bar
5. Steng *D "Luft fyller" kranen* og kople fra trykkluftkilden. Skumkannen er nå klar til selvstendig bruk.

4. GENERELLE BRUKERVILKÅR

4.1 Distribusjon av produkt som spray.

1. Kontroller at dysen (28) er montert på lansen.
2. Åpne *E "Væske utløp" kran*.
3. Ta tak i pistolgrepet, rett lansen mot overflaten som skal behandles og trykk inn pistolgrepet.

ADVARSEL: La aldri ubrukt produkt bli igjen på spraykannen. Tøm og skyll spraykannen grundig etter bruk.

4.2 Distribusjon av produkt i "skumversjon"

1. Sjekk at *E "Væske utløp" kranen* og *F "Luft justering" kranen* er stengt.
2. Se til at det er skumdysen(29) som er montert på lansen.
3. Kople koplingen utenfor *D "Luft fyller" kranen* til en trykkluftkilde. **MAKS ARBEIDSTRYKK = 8 bar**
4. Åpne *D "Luft fyller" kranen* og fyll skumkannen med trykkluft. Behold den tilkoblet med lufttilførsel under arbeid.
5. Ta tak i pistolgrepet, rett lansen mot overflaten som skal behandles og trykk inn pistolgrepet.
6. Grunninstillinger for skum er som følger:
Steng først kranen F "Luft justering" helt for og så åpne den 360°.
Steng så kranen E "Væske utløp" helt for og så åpne den ca 20°.

ADVARSEL: La aldri ubrukt produkt bli igjen på skumkannen. Tøm og skyll skumkannen grundig etter bruk.

4.3 Refylling av skumkannen

- Hvis skumkannen mister trykk er det tilstrekkelig å utføre operasjonen beskrevet i punkt 3.3.
- Når væsken ikke lenger er synlig i nivåøret er det tilstrekkelig å utføre operasjonen beskrevet i punkt 3.2.

5. TRANSPORTERING AV SKUMKANNEN

Skumkannen er utstyrt med hjul og håndtak som gjør at den lett kan flyttes rundt og plasseres på arbeidsplassen. Under bruk: Plasser skumkannen på et vannrett underlag for å sikre maksimal stabilitet. Det er forbudt å dra eller skyve skumkannen med mekaniske hjelpemidler.

6. SIKKERHETSUTSTYR

Skumkannen er utstyrt med en trykkbegrensningsventil (sikkerhetsventil) satt til 8 bar. Denne utløses når det er økning i trykk som ikke er forenlig med strukturen på skumkannen og dens komponenter. Produsenten vil ikke akseptere noe ansvar for skader som følge av handlinger av tukling med sikkerhetsanordninger på skumkannen.

7. MERKING

Følgende modell er CE-kontrollert i samsvar med direktiv 97/23EEC og senere endringer. Overensstemmelsen til denne standard er bekreftet på identitetsplaten på skumkannen og i samsvarserklæringen på slutten av dette heftet.

8. BETYDNING AV MERKING



Posisjon for **D** "Luft fyller" kran



ADVARSEL : les brukerveiledningen nøye.

ADVARSEL : brukes med forsiktighet.

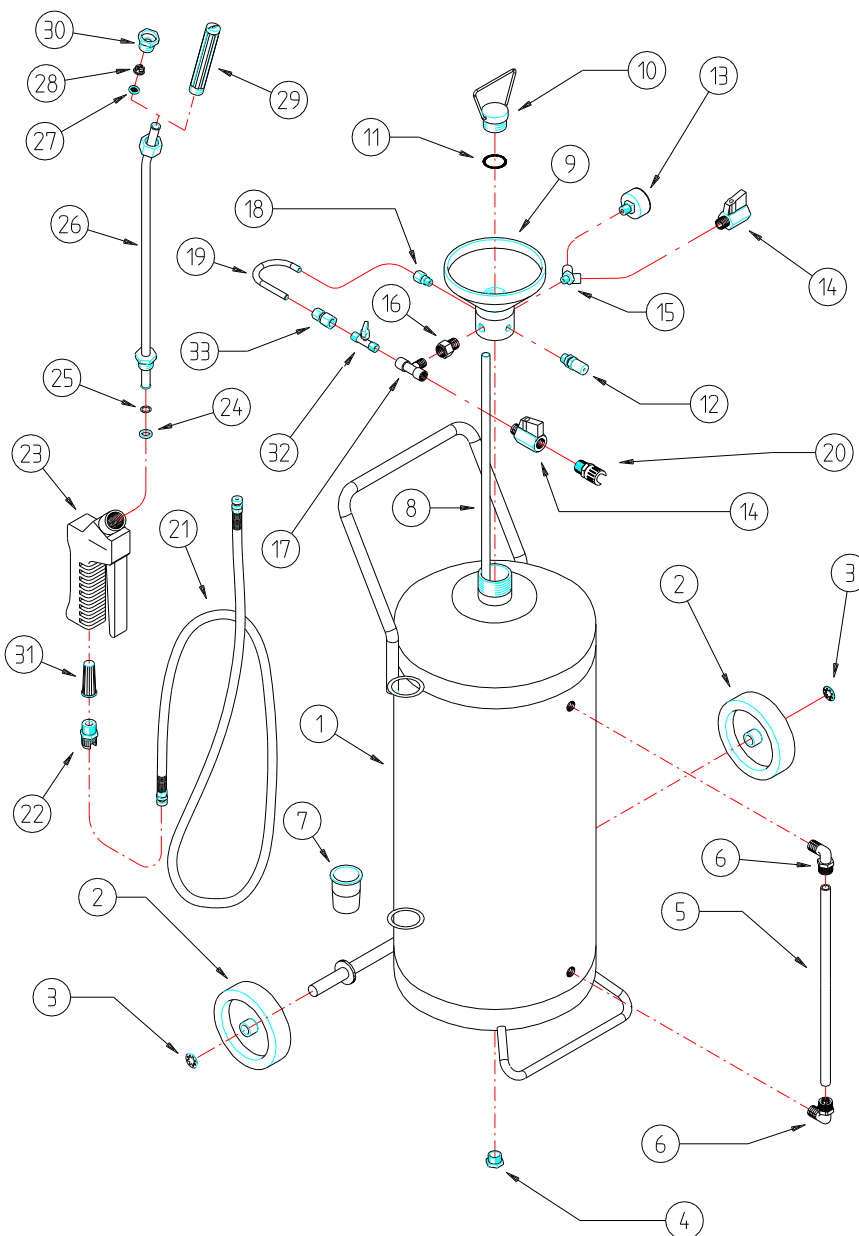


ADVARSEL: det er strengt forbudt å tilføre/bruke væsker/produkter på kannen som er definert som: eksplosiv, ekstremt brannfarlig, meget brannfarlig, brannfarlig, meget giftig, giftig og oksiderende.



ADVARSEL: det er strengt forbudt å spraye mot/på: personer, dyr, maskiner eller andre objekter med elektriske styringer der væsken kan forårsake kortslutninger.

9. DELEOVERSIKT



ref.	n° deler	Beskrivelse SCG25	ref.	n° deler	Beskrivelse SCG25
1	1	Tank 24 liter - lakkert stål	18	1	Rett union han
2	2	Hjul ϕ 125	19	1	Luft slange
3	2	Låsering til hjul ZA-15	20	1	1/4" Mutter "påføringslange"
4	1	Bunnplugg	21	1	Slange 10 m
5	1	Nivårør	22	1	1/2" Mutter "pistol"
6	2	90° bend	23	1	Pistol
7	1	Kopp lanseholder	24	1	Nylonpakning
8	1	Stigerør kjemi	25	1	Lanse O-Ring
9	1	Påfyllingstrakt	26	1	Lanse "rustfritt stål"
10	1	Påfyllingsskrue	27	1	Filter
11	1	O-Ring 4106	28	1	Dyse
12	1	Sikkerhetsventil	29	1	Skumdyse
13	1	Lufttrykkmanometer	30	1	Dysebeskyttelse
14	2	1/4" Kran "åpne /stenge"	31	1	Filter (VALGFRI)
15	1	V- kopligng	32	1	Luftjustering kran
16	1	1/4" reduksjonskopligng	33	1	Rett union hunn
17	1	T- rør			

10. SAMSVARERKLÆRING

SAMSVARERKLÆRING**97/23/EEC og påfølgende endringer og tillegg**

Vi,

LANZONI AUTOATTREZZATURE di Lanzoni & Poli s.n.c
Via Al Palazzo 10
42030 Vezzano sul Crostolo (RE) - ITALIA
ph. +39 (0)522 606311 fax +39 (0)522 601456 e-mail: info@lanzonline.com

ERKLÆRER UNDERLAGT VÅRT EGET ANSVAR AT PRODUKTET:

Model :	SCG25	Serie n° :	
Kapasitet :	24 liter	Produksjonsår :	2019
Arbeids trykk :	8 bar	Arbeids temperatur :	+5 / +60 °C

Er i samsvar med bestemmelsene i Direktive 97/23/EEC vedrørende lufttrykk utstyr.

Det er også erklært at følgende samsvarsvurderinger er fulgt:

- **MODUL A1 – RISIKO KLASSE I**
- Vaktomhet lagd av ICEPI – rapporterte sertifiseringsorganisme **CE** - 0066
- Sertifikat nummer : **03CPA1070701**

Videre er det erklært at ovenfor angitt trykkutstyr er å anse som en enhet som består av:

- En trykktank produsert i samsvar med Direktiv 97/23/EEC erklært å være i samsvar med produsentens prosedyre for **module A** (hvorav Samsvarserklæringen herved er vedlagt)
- En sikkerhetsventil produsert i samsvar med Direktiv 97/23/EEC erklært å være i samsvar med produsentens prosedyre for **module B+D** (hvorav Samsvarserklæringen herved er vedlagt)

11 september 2019
Vezzano sul Crostolo (RE)

LANZONI LANZONI
AUTOATTREZZATURE AUTOATTREZZATURE
di Lanzoni & Poli snc
Via al Palazzo, 10 – 42030 Vezzano s/C (RE) – ITALY
Phone 0039 (0)522 606311 fax 0039 (0)522 601456
www.lanzonline.com - lanzoni@lanzonline.com
Partita IVA / IT00713670354 – R. E. A. 158914/RE

.....
Alto Lanzoni
Navn eller signatur og
firmastempel fra autorisert person

Dichiarazione
CE
Di Conformità Secondo Direttiva
PED 97/23/CE

Serbatoio per Nebulizzatore

Serbatoio codice N24 appartenente alla famiglia

B&B024

Prodotto in conformità alla direttiva PED 97/23/CE
e alla Raccolta VSR emanate dall'I.S.P.E.S.L.

Norme armonizzate applicate

EN 10028-7:2000

UNI EN 10025

Valutazione della conformità con modulo

A

(Controllo di Fabbricazione Interno)

Si dichiara che l'attrezzatura a pressione in oggetto è
Conforme alla direttiva PED 97/23/CE del 29 maggio 1997 in materia di attrezzature
a pressione.

Bibbiano, il
Codice DIC.PED
Revisione 00.01

Timbro e Firma


B&B Caldiatura s.a.s.